



**POMPA DEĞERLERİ /
PUMP PROPERTIES**

Q	: 200 m ³ /h
Hm	:1 ~ 9 Bar
T	:0 ~ 200 °C
n	:220 d/d
Visc.	:100 ~ 250.000 SSU

KULLANIM ALANLARI

- Fuel Oil Servis Tankları, Gaz Yağı, Mazot Tankerlerinde
- Reçine ve Polimerler
- Asfalt ve Bitüm
- Kağıt ve Boya Sanayinde
- İlaç, kimya ve deterjan sanayinde
- Gıda Sanayinde.

USE AREAS

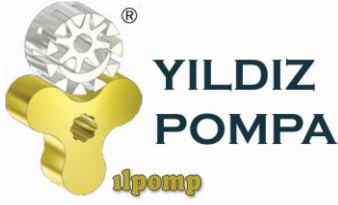
- Fuel Oil Service Tanks, Gasoil, Diesel Tankers
- Resin and Polymer
- Asphalt and Bitumen
- Paper and Paint/dye industry
- Medicine, Chemical and Detergent Industry
- Food Industry.

MALZEME SEÇENEKLERİ

- Pompa Gövdesi, Kapaklar : Dökme (pik) demir, Sfero döküm, Çelik döküm, Paslanmaz AISI 304- AISI 316 döküm
- Dişliler : Sfero döküm, Çelik döküm, Paslanmaz AISI 304- AISI 316 döküm
- Yataklar : Snbz 12 bronz, karbon grafit, Silisyum Karbür, Sert Metal Kaplama, rulman
- Sızdırmazlık: Yumuşak Salmastra, Rotatherm Salmastra, Mekanik salmastra. Keçeli Sistem, Kartex Mekanik Salmastra

MATERIAL OPTIONS

- Pump Body, covers : Pig Cast Iron, Spheroidal Cast iron, Cast Steel, AISI 304/316 CrNi Stainless Steel
- Gears : Spheroidal Cast iron, Cast Steel, AISI 304/316 CrNi Stainless Steel
- Bearings: Snbz 12 bronze, carbon graphite, silicon carbide, hard metal coated steel, bearing
- Sealing: Soft Seal or Packing Gland, Rotatherm Seal, Lip Seal, Mechanical Seal, Cartridge Type Mechanical Seal



YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP



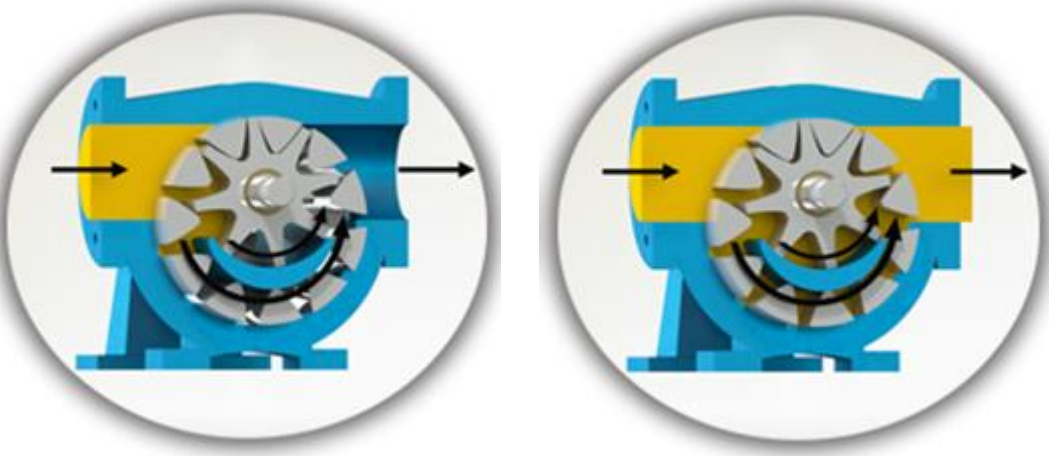
İÇTEN EKSANTİK DİŞLİ POMPA ÇALIŞMA PRENSİBİ / WORKING PRINCIPLE OF INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP

Yıldız Pompa' nın "dişli içinde dişli" prensibinde sadece iki tane hareketli parça vardır. Bütün pozitif deplasmanlı YILDIZ dişli pompalarının güvenilir ve verimli çalışmasının sırrı budur. Sıvının pozitif deplasmanı (yer değiştirmesi) rotor ve avare dişlisinin dişleri arasındaki boşluğun komple dolmasıyla sağlanmaktadır. Bütün dişli pompalarda olduğu gibi, YILDIZ POMPA' da da performansın en üst noktaya çıkmasını sınırlayıcı yegane faktör, pompalanan sıvının diğerlerine göre daha temiz olmasını istemesidir.

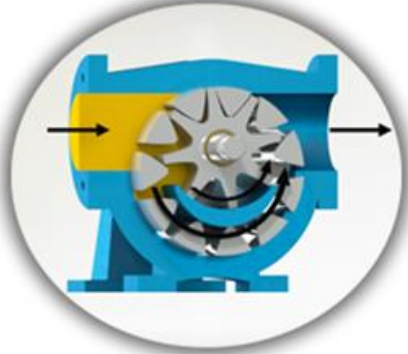
Pompa milinin her devrinde emiş ağzı yoluyla belli bir miktar sıvı pompaya girer. Bu sıvı rotor ile avare dişlisi arasındaki boşluğu doldurur. Pompa kapağında bulunan hilal, çıkış ağzına doğru pürüzsüz şekilde hareket eden sıvının akışını ayırır. Kendi dişleri ile hilalin iç yüzeyi arasında sıvıyı taşıyan avare dişlisi pompa kapağının desteklediği bir mil üzerinde döner. Dişleri arasında sıvıyı taşıyan rotor dişlisi pompa gövdesi ile hilalin dış yüzeyi arasında hareket eder ve pompa miline bağlıdır.

YILDIZ's simple "gear-within a gear" principle has only two moving parts. It is the secret of dependable, efficient operation of all positive displacement YILDIZ POMPA's PUMPS. The positive displacement of liquid is accomplished by the complete filling of the spaces between the teeth of the rotor and idler gears. The only limiting factor to peak performance in YILDIZ POMPA, as with all rotary pumps, is that the liquid pumped must be comparatively clean.

With every revolution of the pump's shaft, a definite amount of liquid enters the pump through the suction port. This liquid fills the spaces between the teeth of the rotor and the idler. The crescent on the pump head splits the flow of liquid as it moves smoothly towards the discharge port. The idler gear, which carries the liquid between its teeth and the inside surface of the crescent is connected to pump cover. On the otherhand, rotor gear which is rotated directly with pump shaft delivers the liquid between gear teeth and crescent's souter surface.

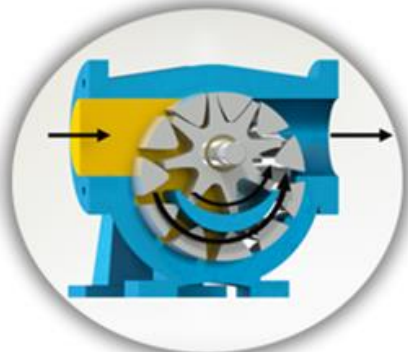


YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP



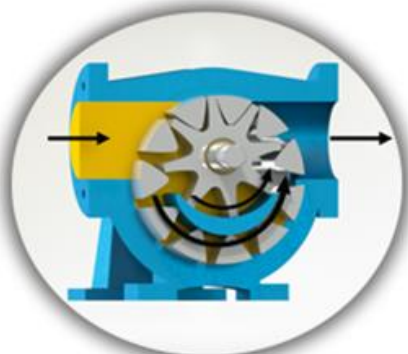
Yandaki renkli kısım sıvının pompa gövdesindeki emiş ağızı alanına, rotor dişlisi ve avare dişlisi dişleri arasındaki dişli boşlukları alanına girişini gösterir. İki siyah ok pompanın dönüş ve sıvının ilerleyişini gösterir.

The yellow colored portion at side indicates the liquid as it enters the suction port area of the casing and the area between the rotor teeth and corresponding concave area between the idler teeth. The two black arrows indicate the pump rotation and progress of the liquid.



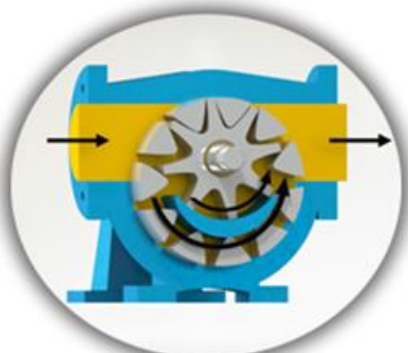
"Dişli içinde dişli" prensibinde çalışan dişliler ile pompa içinde sıvının ilerleyişine dikkat edin. Aynı zamanda, pompa kapağı üzerindeki hilal şeklinin sıvıyı nasıl böldüğüne ve emiş ile boşaltma ağızları arasında bir keçe (conta) gibi vazife gördüğüne dikkat ediniz.

Notice the progress of the liquid through the pump and between the teeth of rotor idler gear. Also, note how the crescent shape on the head divides the liquid and acts as a seal between the suction and discharge ports.



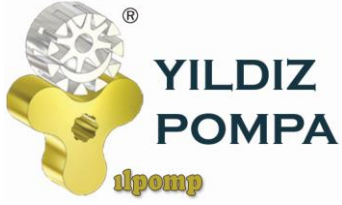
Bu resim pompanın iç kısmının dolup sıvının boşaltma ağızı alanına itilmesinden hemen önceki durumunu göstermektedir. Avare ve rotor dişlilerinin dizaynının sıvı için nasıl bir kapalı cep oluşturduğuna ve bunun tam bir hacim kontrolü sağlanmasını nasıl garantilediğine dikkat ediniz.

This illustration shows the pump in a nearly flooded condition just previous to the liquid being forced into the discharge port area. Notice how the gear design of the idler and rotor form locked pockets for the liquid to guarantee absolute volume control.



Bu görüntü pompanın tamamen dolup taşıdığı durumu ve sıvının boşaltma işlemini, boşaltma ağızından ilerleyişini göstermektedir. Emiş ve boşaltma ağızlarına eşit mesafede sızdırmaz bir keçe oluşturan, sıvıyı boşaltma ağızından dışarı doğru iten, rotor ve avare dişlisinin dişleri birbiri içine geçer.

The view shows the pump in a completely flooded condition and in the process of discharging the liquid through discharge port. The rotor and idler teeth mesh, forming a seal equidistant between the both ports, forcing liquid out the discharge port.

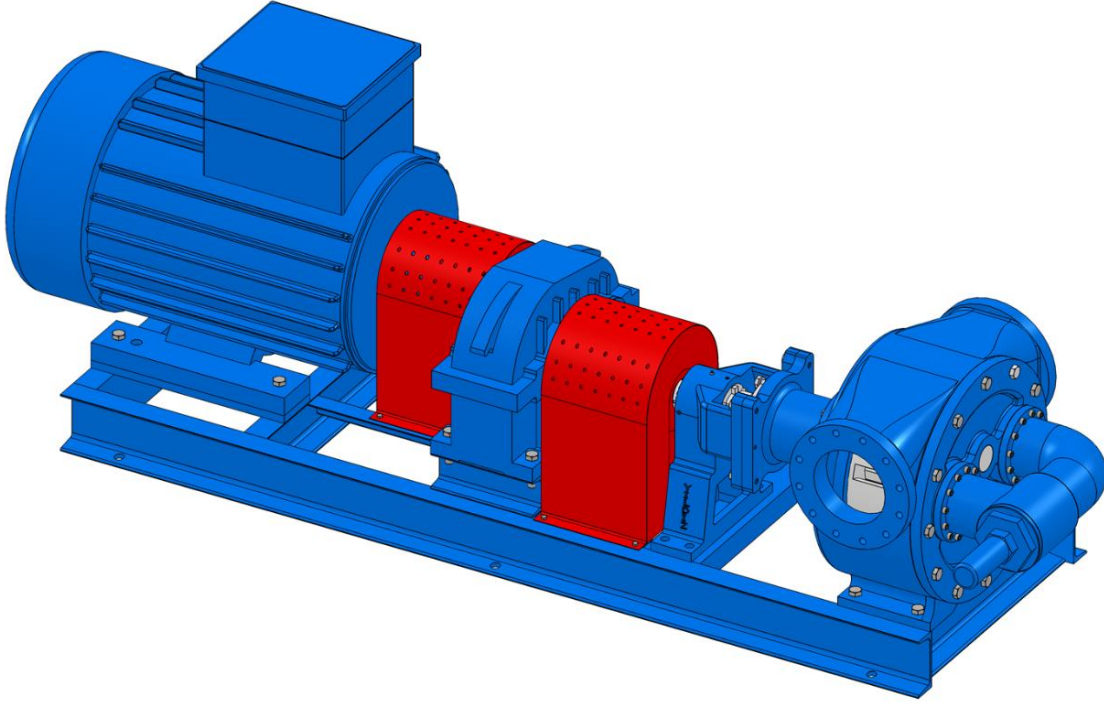


YKF 8" POMPA
INTERNAL ECCENTRIC
GEAR PUMP



YKF-8" POMPASINA AİT KAPASİTE VE GÜÇ TABLOSU /
CAPACITY AND POWER TABLE

KAPASİTE (m ³ /h) CAPACITY (Q)	DEVİR (d/d) SPEED (rpm)	ÇIKIŞ BASINCI / PRESSURE				VİSKOZİTE VISCOSITY
		3 Bar	5 Bar	7 Bar	9 Bar	
80	84	40 HP	50 HP	50 HP	60 HP	250.000 SSU
114	125	50 HP	60 HP	75 HP	75 HP	75.000 SSU
140	155	50 HP	75 HP	75 HP	100 HP	25.000 SSU
174	190	60 HP	75 HP	75 HP	100 HP	7.500 SSU

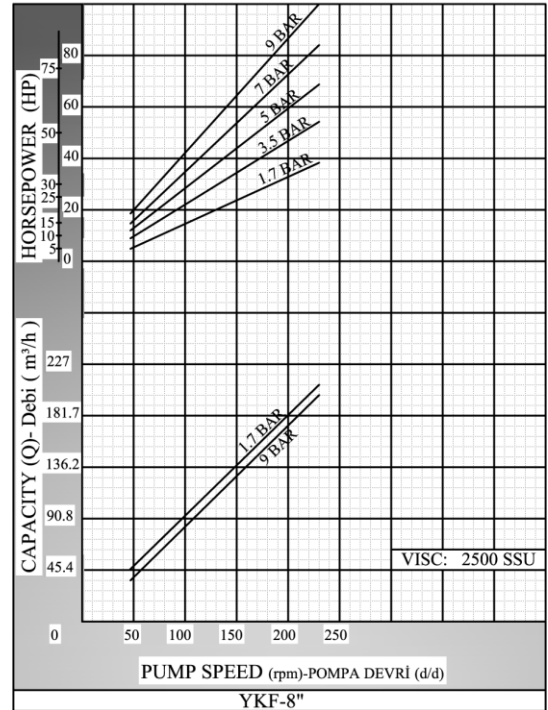
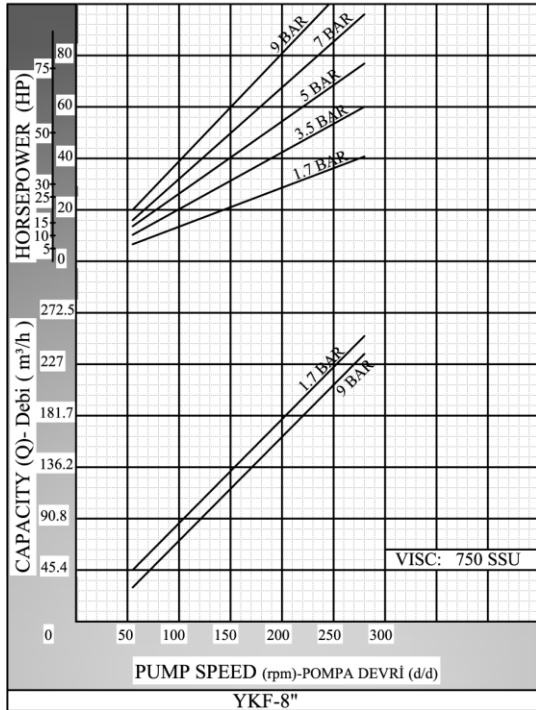
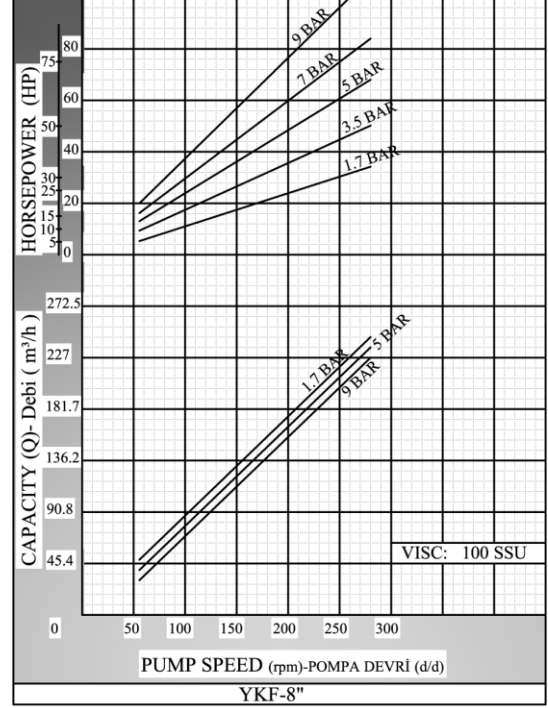
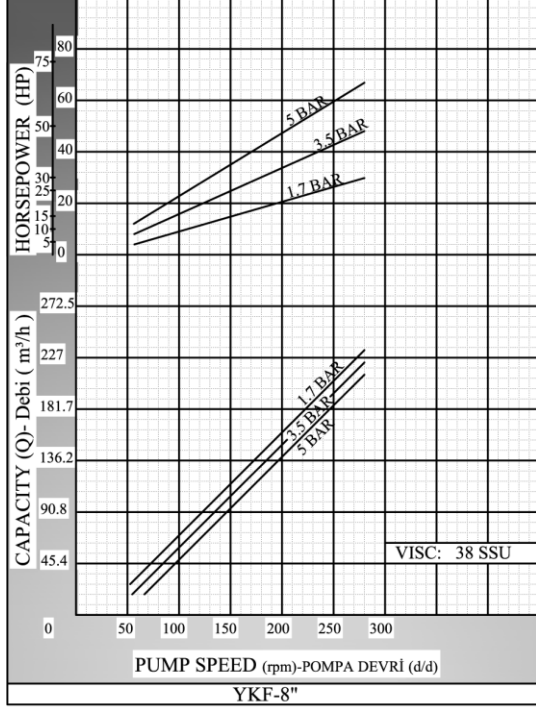




YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP

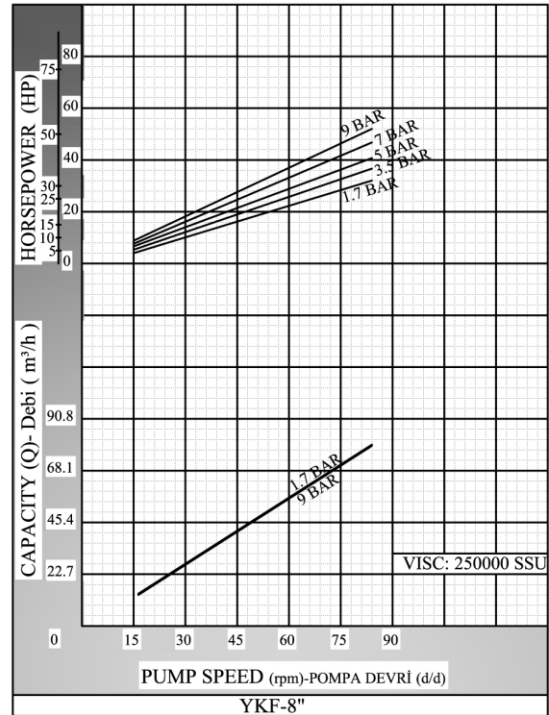
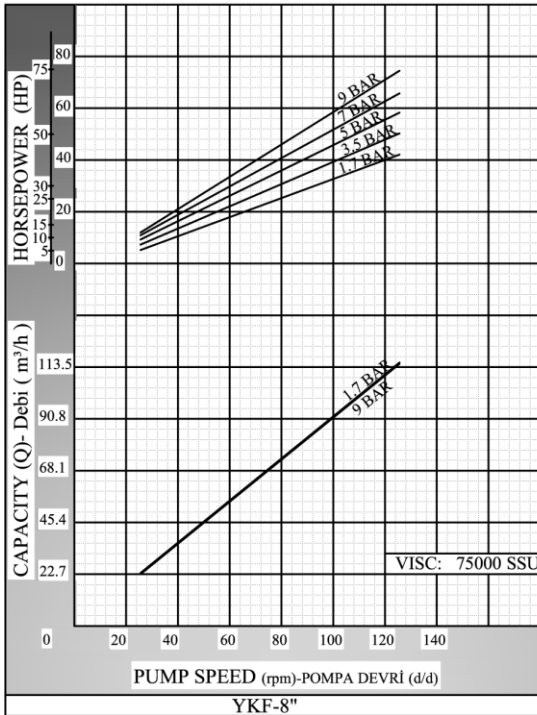
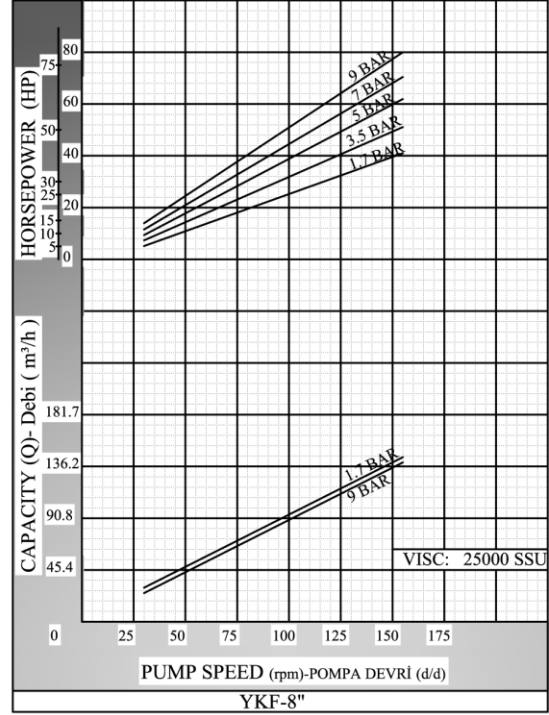
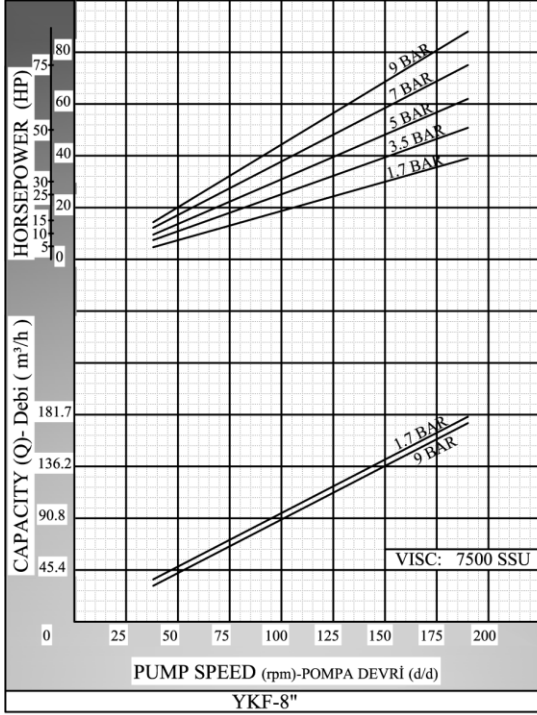


KAPASİTE EĞRİLERİ / CAPACITY GRAPHS





YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP

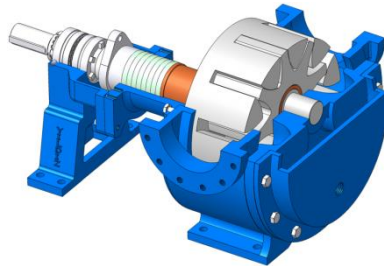
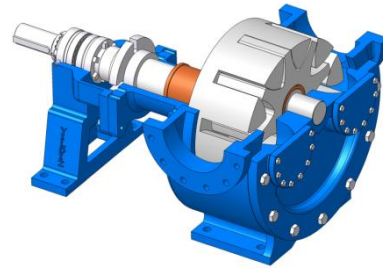
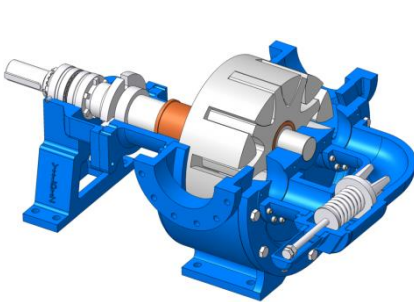
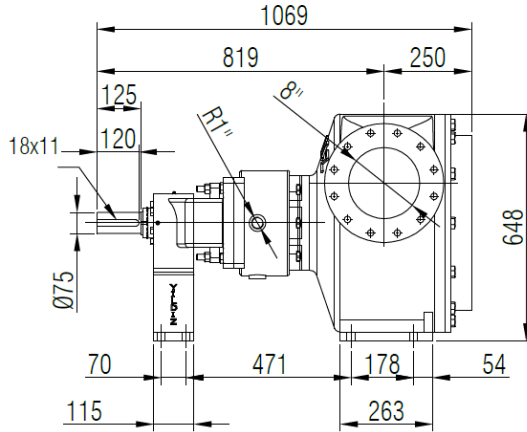
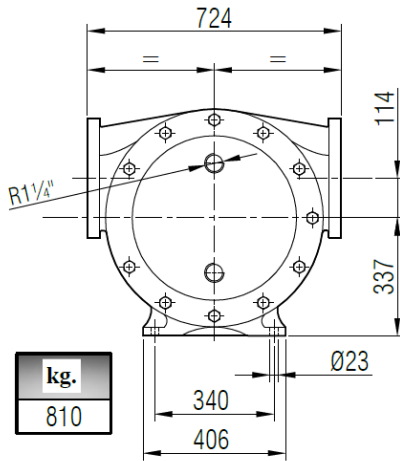
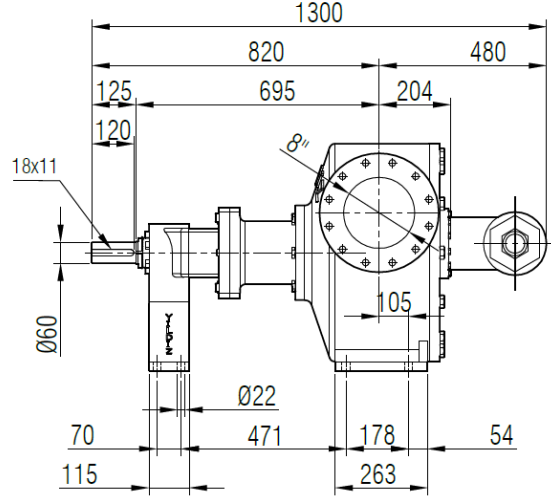
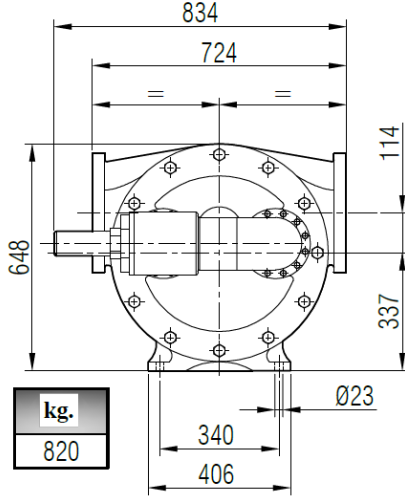




YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP



POMPA BOYUT ÖLÇÜLERİ / PUMP DIMENSIONS

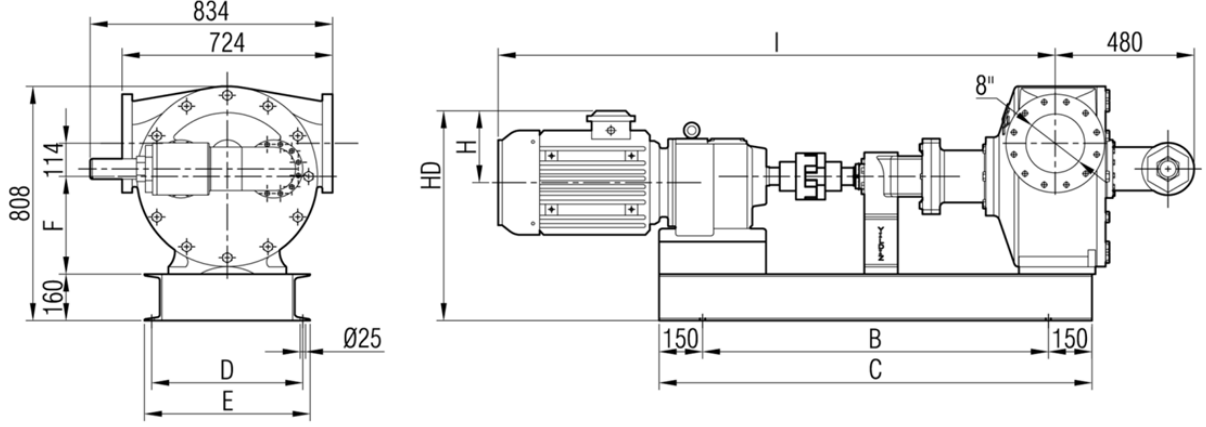




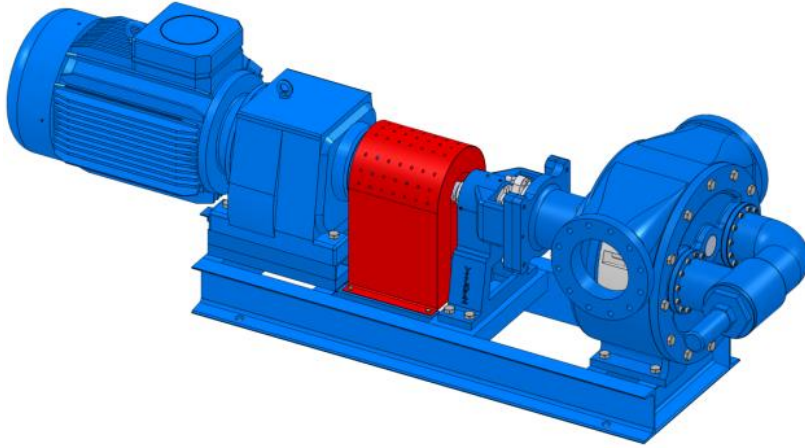
YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP



AKUPLAJ ÖLÇÜLERİ / COUPLING DIMENSIONS REDÜKTÖR AKUPELİ / GEARBOX DRIVE

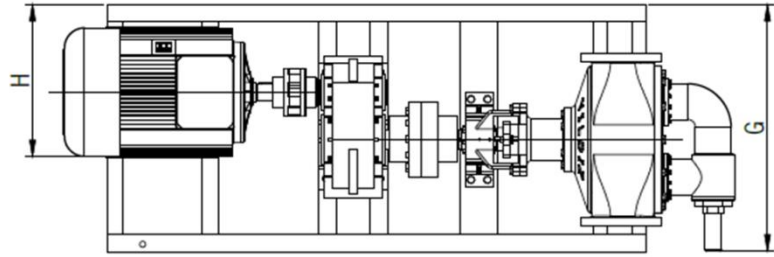
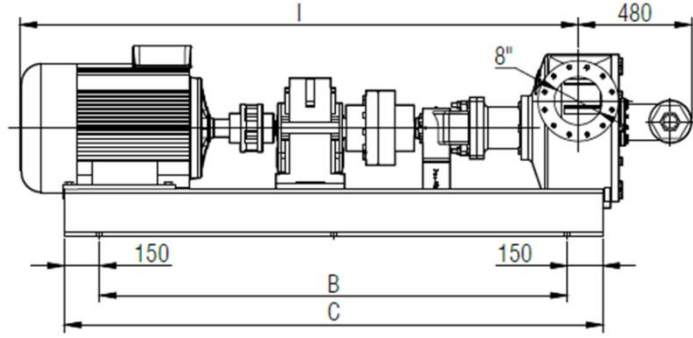
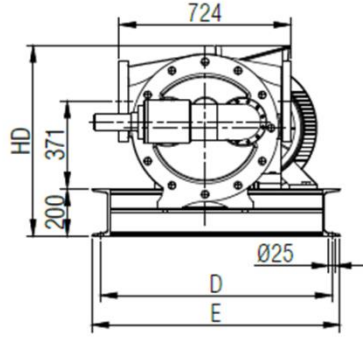


MOTOR GÜÇ VE DEVİRLERİ / MOTOR POWER AND SPEED			I	HD	H	B	C	D	E	F	kg.
30 hp / 22 kw	105/350 d/d (rpm)	İRAM92/180L	1918	724	248	1190	1490	520	580	337	1295
40 hp / 30 kw	204/350 d/d (rpm)	İRAM92/200L	1957	751	275	1190	1490	520	580	337	1325
50 hp / 37 kw	89/350 d/d (rpm)	İRAM102/225S	2044	761	285	1280	1580	520	580	337	1540
60 hp / 45 kw	113/350 d/d (rpm)	İRAM102/225M	2069	761	285	1280	1580	520	580	337	1570





YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP



MOTOR GÜÇ VE DEVİRLERİ / MOTOR POWER AND SPEED		I	HD	H	B	C	D	E	G	kg.
50 hp / 37 kw A200-P9 / 225S	DN200	2200	741	591	1840	2140	980	1050	1044	1676
60 hp / 45 kw A200-P9 / 225M										1700
75 hp / 55 kw A200-P9 / 250M		2300	778	614	1900	2200				1803
100 hp / 75 kw A200-P9 / 280S										1931
120 hp / 90 kw A200-P9 / 280M		2363	806	647	1980	2280	1985			
150 hp / 110 kw A200-P9 / 315S							2168			
175 hp / 132 kw A200-P9 / 315M		2559	966	836	2080	2380	1080	1150	1201	2250

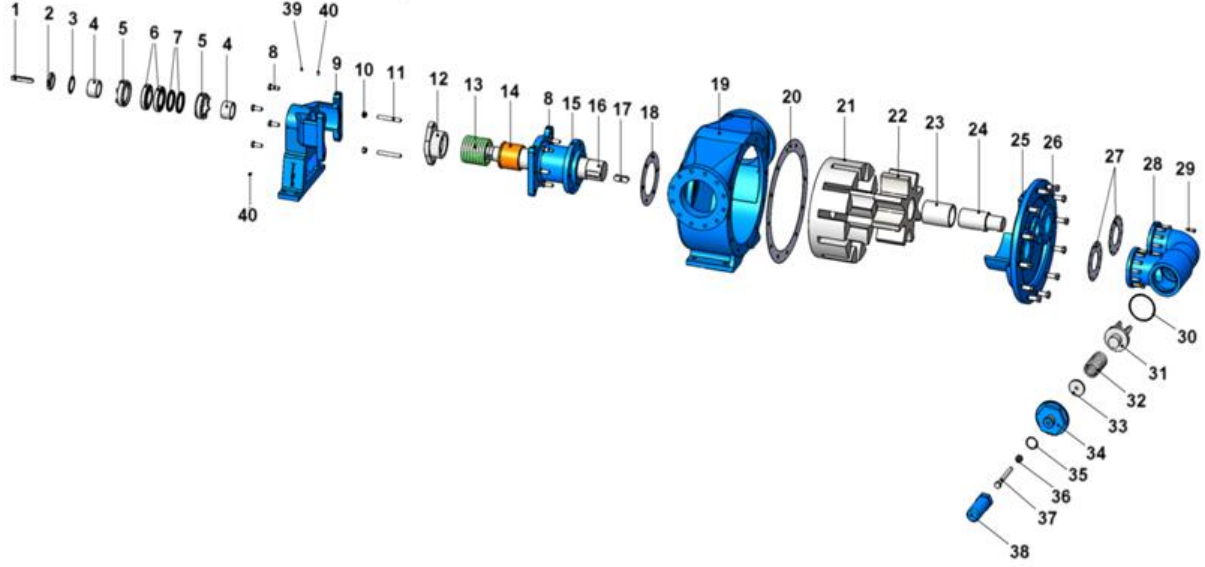


YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP



YEDEK PARÇA LİSTESİ / SPARE PARTS LIST

YUMUŞAK SALMASTRALI VE BYPASSLI / SEALED WITH SOFT SEAL AND PRESSURE RELIEF
VALVE ON COVER



No	PARÇA İSMİ	PART NAME	ADET/ QYT.	No	PARÇA İSMİ	PART NAME	ADET/ QYT.
1	KAMA 18x11x120 AB	COUPLING KEY 18x11x120 AB	1	21	ÇEVRE DİŞLİ	ROTOR GEAR	1
2	KİLİT SOMUNU	LOCK NUT	1	22	AVARA DİŞLİ	IDLER GEAR	1
3	KİLİT SACI	LOCK WASHER	1	23	AVARA DİŞLİ BURCU	IDLER BUSHING	1
4	BİLEZİK	SPACER	2	24	KAPAK MİLİ	COVER PIN	1
5	AYAR SOMUNU	ADJUSTING NUT	2	25	KAPAK (KÖR ve BYPASSLI)	COVER	1
6	RULMAN (32214)	BALL BEARING (32214)	2	26	6 KÖŞE CİVATA M20x50	HEX BOLT M20x50	12
7	KEÇE Ø85xØ105x10	LIP SEAL Ø85xØ105x10	2	27	BYPASS CONTASI	BYPASS GASKET	2
8	6 KÖŞE CİVATA M16x45	HEX BOLT M16x45	10	28	BYPASS	PRESSURE RELIEF VALVE - BYPASS	1
9	KONSOL	BRACKET	1	29	IMBUS CİVATA M10x40	HEX SOCKET M10x40	24
10	M16 SOMUN	NUT M16	2	30	BYPASS O-RING	BYPASS O-RING	1
11	SAPLAMA M16x130	STUD M16x130	2	31	KLEPE	VALVE	1
12	SALMASTRA BASKISI	PACKING PRESS	1	32	YAY	SPRING	1
13	YUMUŞAK SALMASTRA	SOFT SEAL / PACKING GLAND	1 TK.	33	PUL	WASHER	1
14	KONSOL BURCU	BRACKET BUSHING	1	34	BYPASS KAPAĞI	BYPASS COVER	1
15	ARA KONSOL	INTERVAL BRACKET	1	35	TİJ KAPAK O-RİNG	CAP O-RING	1
16	MİL	SHAFT	1	36	M20 SOMUN	NUT M20	1
17	KAMA 28x16x80 A	ROTOR KEY 28x16x80 A	1	37	6 KÖŞE CİVATA M20x200	ADJUSTING SCREW M20x200	1
18	ARA KONSOL CONTASI	INTERVAL BRACKET GASKET	1	38	TİJ KAPAĞI	CAP	1
19	ARA GÖVDE (FLANŞLI 180°)	CASING	1	39	GRESÖR R3/8"	GREASING FITTING R3/8"	1
20	KAPAK CONTASI	COVER GASKET	1	40	SETUSKUR M12x20	GRUB SCREW M12x20	3

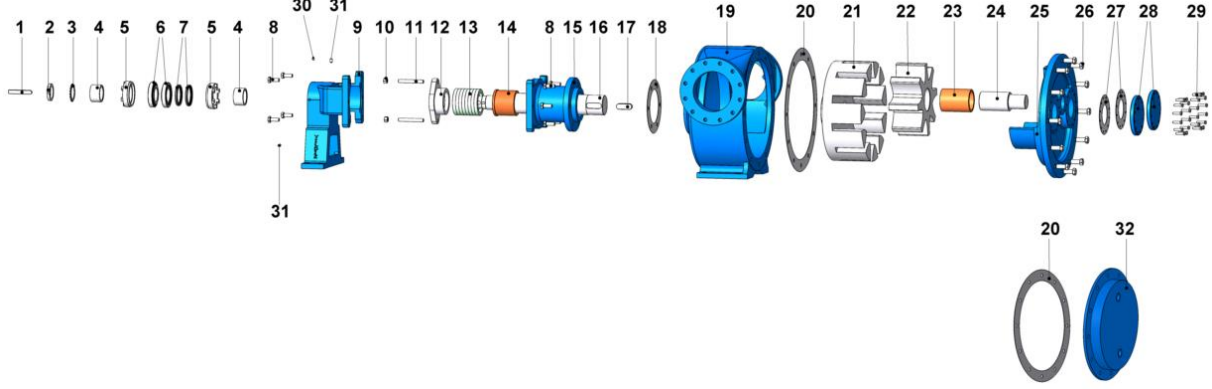


YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP



YEDEK PARÇA LİSTESİ / SPARE PARTS LIST

YUMUŞAK SALMASTRALI, CEKETLİ VE KÖR KAPAKLI / SEALED WITH SOFT SEAL, JACKETED, AND WITH BLIND COVER



No	PARÇA İSMİ	PART NAME	ADET/ QYT.	No	PARÇA İSMİ	PART NAME	ADET/ QYT.
1	KAMA 18x11x120 AB	COUPLING KEY 18x11x120 AB	1	17	KAMA 28x16x80 A	ROTOR KEY 28x16x80 A	1
2	KİLİT SOMUNU	LOCK NUT	1	18	ARA KONSOL CONTASI	INTERVAL BRACKET GASKET	1
3	KİLİT SACI	LOCK WASHER	1	19	ARA GÖVDE (FLANŞLI 180°)	CASING	1
4	BİLEZİK	SPACER	2	20	KAPAK CONTASI	COVER GASKET	2
5	AYAR SOMUNU	ADJUSTING NUT	2	21	ÇEVRE DİŞLİ	ROTOR GEAR	1
6	RULMAN (32214)	BALL BEARING (32214)	2	22	AVARA DİŞLİ	IDLER GEAR	1
7	KEÇE Ø85xØ105x10	LIP SEAL Ø85xØ105x10	2	23	AVARA DİŞLİ BURCU	IDLER BUSHING	1
8	6 KÖŞE CİVATA M16x45	HEX BOLT M16x45	10	24	KAPAK MİLİ	COVER PIN	1
9	KONSOL	BRACKET	1	25	KAPAK (KÖR ve BYPASSLI)	COVER	1
10	M16 SOMUN	NUT M16	2	26	6 KÖŞE CİVATA M20x50	SCREW M20x50	12
					6 KÖŞE CİVATA M20x70 CEKETLİ KAPAK İÇİN	SCREW M20x70 FOR JACKETED COVER	12
11	SAPLAMA M16x130	STUD M16x130	2	27	BYPASS CONTASI	BYPASS GASKET	2
12	SALMASTRA BASKISI	PACKING PRESS	1	28	BYPASS KÖR KAPAK	BYPASS INLETS COVER	2
13	YUMUŞAK SALMASTRA	SOFT SEAL / PACKING GLAND	1 TK.	29	6 KÖŞE CİVATA M10x40	HEX BOLT M10x40	24
14	KONSOL BURCU	BRACKET BUSHING	1	30	GRESÖR R3/8"	GREASING FITTING R3/8"	1
15	ARA KONSOL	INTERVAL BRACKET	1	31	SETUSKUR M12x20	GRUB SCREW M12x20	3
16	MİL	SHAFT	1	32	KAPAK (CEKETLİ)	JACKETED COVER	1

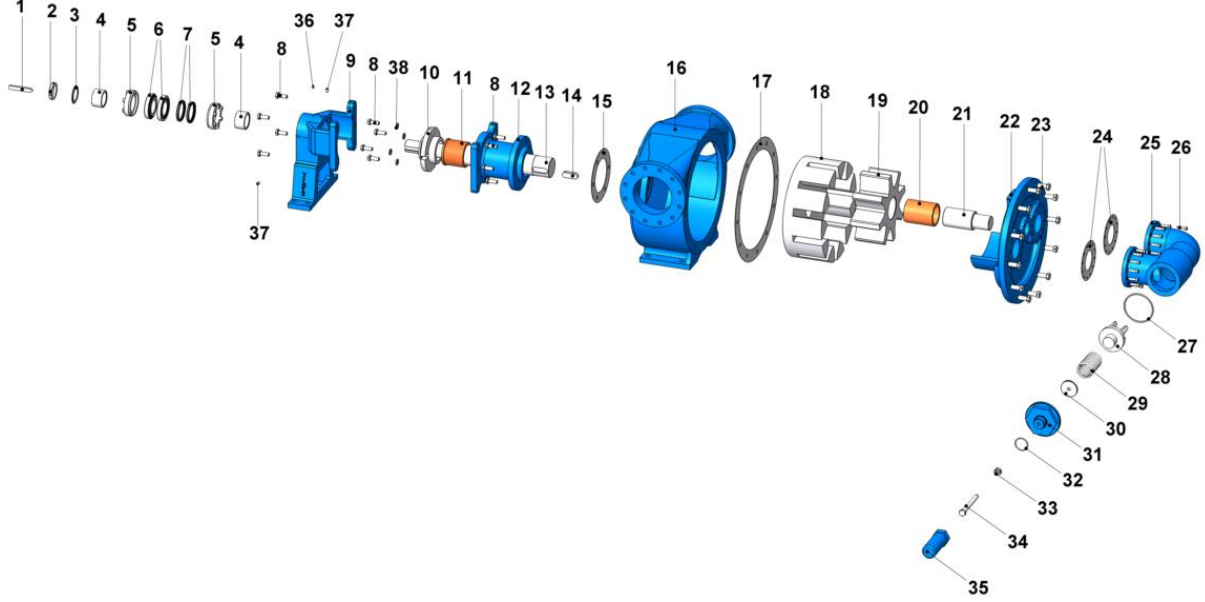


YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP

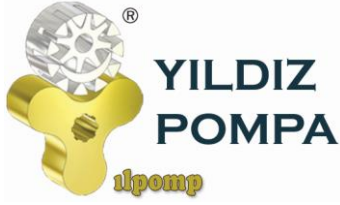


YEDEK PARÇA LİSTESİ / SPARE PARTS LIST

MEKANİK SALMASTRALI VE BYPASSLI / SEALED WITH MECHANICAL SEAL, AND PRESSURE
RELIEF VALVE ON COVER



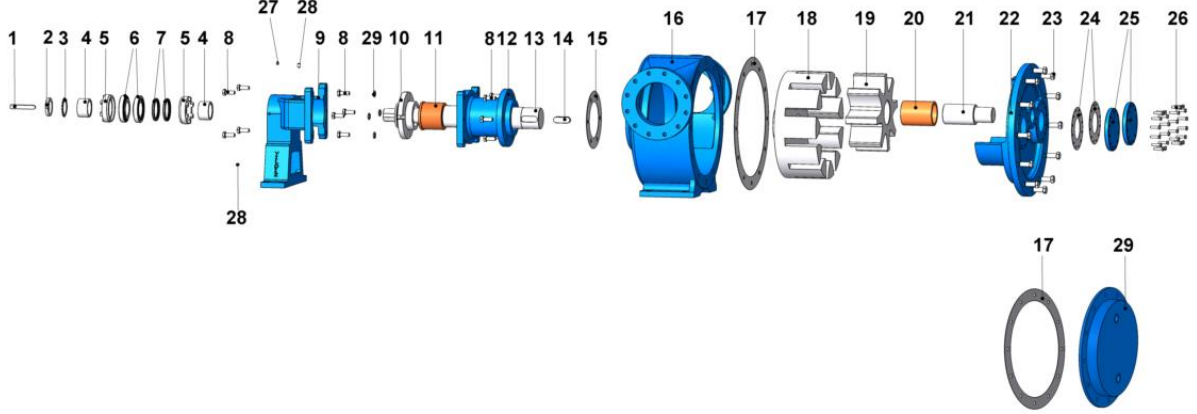
No	PARÇA İSMİ	PART NAME	ADET/ QYT.	No	PARÇA İSMİ	PART NAME	ADET/ QYT.
1	KAMA 18x11x120 AB	COUPLING KEY 18x11x120 AB	1	20	AVARA DIŞLI BURCU	IDLER BUSHING	1
2	KİLİT SOMUNU	LOCK NUT	1	21	KAPAK MİLİ	COVER PIN	1
3	KİLİT SACI	LOCK WASHER	1	22	KAPAK (KÖR ve BYPASSLI)	COVER	1
4	BİLEZİK	SPACER	2	23	6 KÖŞE CİVATA M20x50	HEX BOLT M20x50	12
5	AYAR SOMUNU	ADJUSTING NUT	2	24	BYPASS CONTASI	BYPASS GASKET	2
6	RULMAN (32214)	BALL BEARING (32214)	2	25	BYPASS	PRESSURE RELIEF VALVE - BYPASS	1
7	KEÇE Ø85xØ105x10	LIP SEAL Ø85xØ105x10	2	26	IMBUS CİVATA M10x40	HEX SOCKET M10x40	24
8	6 KÖŞE CİVATA M16x45	HEX BOLT M16x45	14	27	BYPASS O-RING	BYPASS O-RING	1
9	KONSOL	BRACKET	1	28	KLEPE	VALVE	1
10	CARTEX SALMASTRA Ø100	CARTEX MECHANICAL SEAL Ø100	1	29	YAY	SPRING	1
11	KONSOL BURCU	BRACKET BUSHING	1	30	PUL	WASHER	1
12	ARA KONSOL	INTERVAL BRACKET	1	31	BYPASS KAPAĞI	BYPASS COVER	1
13	MİL	SHAFT	1	32	TİJ KAPAK O-RİNG	CAP O-RING	1
14	KAMA 28x16x80 A	ROTOR KEY 28x16x80 A	1	33	M20 SOMUN	NUT M20	1
15	ARA KONSOL CONTASI	INTERVAL BRACKET GASKET	1	34	6 KÖŞE CİVATA M20x200	ADJUSTING SCREW M20x200	1
16	ARA GÖVDE (FLANŞLI 180°)	CASING	1	35	TİJ KAPAĞI	CAP	1
17	KAPAK CONTASI	COVER GASKET	1	36	GRESÖR R3/8"	GREASING FITTING R3/8"	1
18	ÇEVRE DIŞLI	ROTOR GEAR	1	37	SETUSKUR M12x20	GRUB SCREW M12x20	3
19	AVARA DIŞLI	IDLER GEAR	1	38	PUL	WASHER	4



YKF 8" POMPA INTERNAL ECCENTRIC GEAR PUMP



YEDEK PARÇA LİSTESİ / SPARE PARTS LIST MEKANİK SALMASTRALI, CEKETLİ VE KÖR KAPAKLI / SEALED WITH MECHANICAL SEAL, JACKETED, AND WITH BLIND COVER



No	PARÇA İSMİ	PART NAME	ADET/ QYT.	No	PARÇA İSMİ	PART NAME	ADET/ QYT.
1	KAMA 18x11x120 AB	COUPLING KEY 18x11x120 AB	1	16	ARA GÖVDE (FLANŞLI 180°)	CASING	1
2	KİLİT SOMUNU	LOCK NUT	1	17	KAPAK CONTASI	COVER GASKET	2
3	KİLİT SACI	LOCK WASHER	1	18	ÇEVRE DİŞLİ	ROTOR GEAR	1
4	BİLEZİK	SPACER	2	19	AVARA DİŞLİ	IDLER GEAR	1
5	AYAR SOMUNU	ADJUSTING NUT	2	20	AVARA DİŞLİ BURCU	IDLER BUSHING	1
6	RULMAN (32214)	BALL BEARING (32214)	2	21	KAPAK MİLİ	COVER PIN	1
7	KEÇE Ø85xØ105x10	LIP SEAL Ø85xØ105x10	2	22	KAPAK (KÖR ve BYPASSLI)	COVER	1
8	6 KÖŞE CİVATA M16x45	HEX BOLT M16x45	14	23	6 KÖŞE CİVATA M20x50	SCREW M20x50	12
					6 KÖŞE CİVATA M20x70 CEKETLİ KAPAK İÇİN	SCREW M20x70 FOR JACKETD COVER	12
9	KONSOL	BRACKET	1	24	BYPASS CONTASI	BYPASS GASKET	2
10	CARTEX SALMASTRA Ø100	CARTEX MECHANICAL SEAL Ø100	1	25	BYPASS KÖR KAPAK	BYPASS INLETS COVER	2
11	KONSOL BURCU	BRACKET BUSHING	1	26	6 KÖŞE CİVATA M10x40	HEX BOLT M10x40	24
12	ARA KONSOL	INTERVAL BRACKET	1	27	GRESÖR R3/8"	GREASING FITTING R3/8"	1
13	MİL	SHAFT	1	28	SETUSKUR M12x20	GRUB SCREW M12x20	3
14	KAMA 28x16x80 A	ROTOR KEY 28x16x80 A	1	29	PUL	WASHE	1
15	ARA KONSOL CONTASI	INTERVAL BRACKET GASKET	1	30	KAPAK (CEKETLİ)	JACKETED COVER	1